



**Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung und Bewertung  
technischer Systeme – Erkenntnisse aus dem  
Spitzentechnologiecluster eniPROD**

**Energy-related and economic balancing and evaluation of  
technical systems – insights of the Cluster of Excellence  
eniPROD**

**1. und 2. Methodenworkshop der Querschnittsarbeitsgruppe 1  
„Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung“ des  
Spitzentechnologieclusters eniPROD**

**1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> workshop of the cross-sectional group 1 ‘Energy-related  
technologic and economic evaluation’ of the  
Cluster of Excellence eniPROD**

**Tagungsband/Proceedings**  
Technische Universität Chemnitz  
Fraunhofer IWU

**Herausgeber/Editors:**

Prof. Dr.-Ing. habil. Prof. E.h. Dr.-Ing. E.h. mult. Dr. h.c. Reimund Neugebauer  
Prof. Dr. Uwe Götze  
PD Dr.-Ing. Welf-Guntram Drossel

**Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung und Bewertung technischer Systeme –  
Erkenntnisse aus dem Spitzentechnologiecluster eniPROD**

**Energy-related and economic balancing and evaluation of technical systems –  
insights of the Cluster of Excellence eniPROD**

1. und 2. Methodenworkshop der Querschnittsarbeitsgruppe 1  
„Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung“ des Spitzentechnologieclusters eniPROD  
– 26. November 2010, Chemnitz –  
– 14. November 2012, Chemnitz –

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> workshop of the cross-sectional group 1 ‘Energy-related  
technologic and economic evaluation’ of the Cluster of Excellence eniPROD,  
– November 26<sup>th</sup>, 2010, Chemnitz (Germany) –  
– November 14<sup>th</sup>, 2012, Chemnitz (Germany) –

**Herausgeber/Editors**

Prof. Dr.-Ing. habil. Prof. E.h. Dr.-Ing. E.h. mult. Dr. h.c. Reimund Neugebauer  
Prof. Dr. Uwe Götze  
PD Dr.-Ing. Welf-Guntram Drossel

**Wichtiger Hinweis:**

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwendung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne  
Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für  
Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und  
Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**© 2013**  
Technische Universität Chemnitz  
Fraunhofer-Institut für Werkzeugmaschinen und Umformtechnik IWU  
[www.eniprod.eu](http://www.eniprod.eu)

Verlag Wissenschaftliche Scripten  
[www.verlag-wiss-scripten.de](http://www.verlag-wiss-scripten.de)

ISBN: 978-3-942267-72-4

URN: <urn:nbn:de:bsz:ch1-qucosa-109067>

# Inhaltsverzeichnis/Table of contents

## Teil 1/Part 1

1. Methodenworkshop der Querschnittsarbeitsgruppe „Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung“ des Spitzentechnologieclusters eniPROD, 26. November 2010, Chemnitz  
 1<sup>st</sup> workshop of the cross-sectional group ‘Energy-related technologic and economic evaluation’ of the Cluster of Excellence eniPROD, November 26<sup>th</sup>, 2010, Chemnitz (Germany)

Neugebauer, R.; Götze, U.; Paetzold, J.

**Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung und Bewertung technischer Systeme im Spitzentechnologiecluster eniPROD .....** 1  
 (Evaluation of energy- and cost-effectiveness of technical systems in the Cluster of Excellence eniPROD)

Neugebauer, R.; Götze, U.; Sygulla, R.

**Sichtenmodell als Grundlage der energieeffizienzorientierten Bilanzierung, Bewertung und Gestaltung von Produktionsbereichen .....** 11  
 (A general framework for energy efficiency-oriented accounting, evaluation and design of production)

Wenzel, K.; Lorenz, S.

**Semantic Web zur Unterstützung der energetischen Analyse und Bewertung von Produktionssystemen .....** 21  
 (Semantic Web Technologies for energy analysis and evaluation of production systems)

Paetzold, J.

**Messung elektrischer Energie – Grundlagen und Erfahrung .....** 35  
 (Measurement of electrical energy – fundamentals and experiences)

Kolesnikov, A.; Wabner, M.	
<b>Die Qualität elektrischer Energie und deren Auswirkungen auf Maschinen und Anlagen .....</b>	55
(The quality of electrical energy and its effects on machinery and equipment)	
Müller, E.; Löffler, Th.	
<b>Mess- und Automatisierungstechnik für die energieeffiziente Produktion ...</b>	69
(Measurement and automation technology for the energy-efficient production)	
Wittstock, V.; Pätzold, M.	
<b>Datenanalyse und Varianten für die VR-Visualisierung von Energiekennwerten .....</b>	81
(Data analysis and options for VR-visualization of energy parameters)	
Bierer, A.; Götze, U.	
<b>Energiekosten als Betrachtungsobjekt der Kostenrechnung – eine Bestandsaufnahme .....</b>	95
(Energy costs as an object of cost accounting – a survey)	
Lindner, R.; Götze, U.	
<b>Lebenszykluskostenrechnung als Instrument der energiebezogenen wirtschaftlichen Bilanzierung und Bewertung von Werkzeugmaschinen ...</b>	115
(Life-cycle costing as instrument for the evaluation of energy- and cost-effectiveness of machine tools)	
Neugebauer, R.; Schieck, F.; Göschel, A.; Schönherr, J.	
<b>Methode zur Stoff- und Energieflussbilanzierung von Prozessketten .....</b>	131
(Method for material and energy flow balancing of process chains)	
Sygulla, R.; Götze, U.	
<b>Kumulierter Energieaufwand (KEA) – Methodik und Implikationen für die Gestaltung einer energieeffizienten Produktion .....</b>	145
(Cumulative energy demand (CED) – Methodology and implications for the design of an energy-efficient production)	

Putz, M.; Todtermuschke, M.; Böhme, J.

**Energetische Prozesskettenbewertung mittels**

**Prozess-Hilfs-Energie-Analyse**

159

(Energy-related evaluation of process chains by means of the  
process-auxiliary-energy-analysis)

Neugebauer, R.; Schmidt, G.; Dix, M.

**Experimentelle Analyse zu ressourceneffizienten**

**Kühlschmierstrategien beim Bohren**

169

(Experimental analysis of resource-efficient cooling lubricant strategies  
for drilling)

## Teil 2/Part 2

2. Methodenworkshop der Querschnittsarbeitsgruppe  
„Energetisch-wirtschaftliche Bilanzierung“ des Spitzen-  
technologieclusters eniPROD, 14. November 2012, Chemnitz

2<sup>nd</sup> workshop of the cross-sectional group ‘Energy-related  
technologic and economic evaluation’ of the Cluster of  
Excellence eniPROD, November 14<sup>th</sup>, 2012, Chemnitz  
(Germany)

Götze, U.; Sygulla, R.

**Energieorientierte Bilanzierung und Bewertung technischer Systeme** ..... 181  
(Energy-oriented accounting and evaluation of technical systems)

Müller, E.; Schillig, R.; Stock, T.

**Verwendung dualer Energiesignaturen  
zur Optimierung von Wertschöpfungsketten** ..... 189  
(Using dual energy signatures for the optimization of value streams)

Böhme, J.; Röber, M.; Todtermuschke, M.

**Arbeitsraum-Energieumsatz-Verteilungs-Analyse** ..... 201  
(Workspace Energy Consumption Analysis)

Pape, D.; Mantwill, F.

**Frühzeitige energetische Produktbeeinflussung durch  
Nutzung von Kausalitätsverkettungen im Automobilbau** ..... 215  
(Causal chains for influencing the energy demands of automotive industry  
products in early stages of their development)

Schmidt, A.; Hache, B.; Herold, F.; Götze, U.

**Material Flow Cost Accounting with Umberto®** ..... 231

Götze, U.; Müller, E.; Meynerts, L.; Krones, M.	
<b>Energy-Oriented Life Cycle Costing – An Approach for the Economic Evaluation of Energy Efficiency Measures in Factory Planning .....</b>	249
Wittstock, V.; Klavina, E.; Schütz, A.; Pürzel, F.	
<b>Akzeptanz und Wirkung verschiedener Varianten der VR-Visualisierung von Energiekennwerten .....</b>	273
(Acceptance and perception of various options of VR-visualization of energy parameters)	
Hälsig, A.; Mayr, P.	
<b>Energetische Bilanzierung von Fügeverfahren .....</b>	283
(Energy accounting of joining processes)	
Böhme, J.; Patzig, L.; Todtermuschke, M.	
<b>Nachnutzung von Prozessabwärme am Beispiel eines rekuperativen Transportsystems .....</b>	299
(Re-use of process waste heat – the example of a recuperative transportation system)	
Fischer, A.; Helmberg, C.; Reghenspurgher, G.	
<b>Energy-sensitive process chain optimization on the example of forging ...</b>	311
Weise, S.; Strobel, J.; Bergmann, A. ; Schumann, A.	
<b>Energetische Betrachtung bewegter Massen in Förderprozessen .....</b>	327
(Energy-related examination of moved masses in conveying processes)	
Götze, U.; Lindner, R.; Kolesnikov, A.; Paetzold, J.	
<b>Energetisch-wirtschaftliche Bewertung des Einsatzes drehzahlgeregelter Antriebe in Werkzeugmaschinen .....</b>	343
(Evaluation of the energy- and cost-effectiveness of the application of speed-controlled drives in machine tools)	

Müller, E.; Krones, M.; Hopf, H.	
<b>Analyse und Bewertung des Energieverbrauchs von Intralogistiksystemen .....</b>	359
(Analysis and evaluation of the energy consumption of intralogistics systems)	
Götze, U.; Zönnchen, S.; Schönherr, J.	
<b>Wirtschaftliche Bewertung von Prozesskettenvarianten am Beispiel von Strukturbauten .....</b>	375
(Economical appraisal of process chain alternatives for structure components)	
Krönert, S.; Fischer, A.; Fischer, F; Götze, U.	
<b>Wirtschaftliche Bewertung von Handlungsalternativen bei der energie- sensitiven Koordination von Robotern in getakteten Fertigungsstraßen ...</b>	397
(Economic analysis of design options using the example of an energy- sensitive coordination of robots in clocked production lines)	
Peças, P.; Ribeiro, I.; Henriques, E.	
<b>LCE: a framework for an informed and sustainable decision-making process .....</b>	417
Bierer, A.; Götze, U.	
<b>Target costing for energy- and cost-oriented product development .....</b>	435
Viere, T.; Stock, M.; Genest, A.	
<b>How to achieve energy and resource efficiency: Material and energy flow modeling and costing for a small and medium-sized company .....</b>	451
Wittstock, V.; Paetzold, J.	
<b>Comparison of Machine Tools Regarding Energy – The Difficult Path to an Energy Label .....</b>	469